

Guía del usuario de la impresora Dell™ AIO A940

Haga clic en los vínculos que aparecen a la izquierda para obtener información sobre las características y el funcionamiento de la impresora. Para obtener información acerca de la documentación que acompaña a la impresora, consulte [Búsqueda de información](#).

Para solicitar tinta o consumibles de Dell:

1. Haga doble clic en el icono que aparece en el escritorio.



2. Visite la página web para solicitud de cartuchos de Dell:




- o www.dell.com/supplies
- o www.dell.euro.com/supplies

También puede solicitar consumibles de la impresora Dell por teléfono.

Para optimizar el servicio, tenga a mano la etiqueta de servicio de la impresora Dell.

Si necesita ayuda para localizar el número de la etiqueta de servicio, consulte [Código de servicio rápido y número de la etiqueta de servicio](#).

Notas, avisos y precauciones

-  **NOTA:** Una NOTA contiene información importante que le ayudará a realizar un mejor uso de su ordenador.
-  **AVISO:** Un AVISO indica el peligro de daños potenciales en el hardware o pérdida de datos, y contiene información para evitar estos problemas.
-  **PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica que existe la posibilidad de que se produzcan daños materiales, personales o peligro de muerte.

Queda totalmente prohibida la reproducción de cualquier tipo de esta documentación sin el permiso por escrito de Dell Computer Corporation

Marcas comerciales que se incluyen en el texto: Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

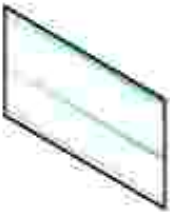


Este documento puede contener otros nombres o marcas comerciales para hacer mención a empresas propietarias de sus correspondientes productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier derecho de propiedad de los nombres y marcas comerciales que no sean los de sus propios productos.

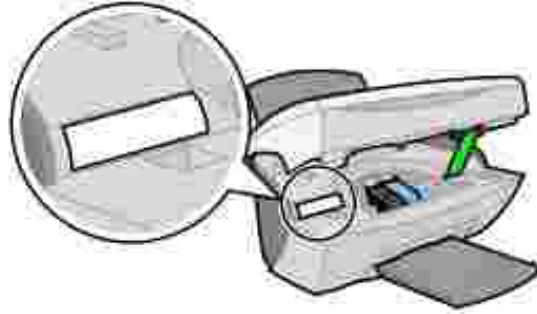
UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Dell Computer Corporation, One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, USA.

Junio 2003 SRV 7Y849 Rev. A02

Búsqueda de información

Consulte:	Si necesita ayuda relacionada con lo siguiente:
<p data-bbox="107 352 282 415"><i>Diagrama de configuración</i></p>  A diagram showing a perspective view of a rectangular object, possibly a printer or a component, with a light blue and white color scheme.	<p data-bbox="451 352 1365 384">Este documento contiene información completa acerca de la instalación.</p>
<p data-bbox="107 762 396 825"><i>CD de controladores y utilidades</i></p>  A blue CD-ROM disc with a white center hole, shown in a perspective view.	<p data-bbox="451 762 1471 825">El <i>CD de controladores y utilidades</i> contiene los controladores para la impresora AIO.</p> <p data-bbox="451 852 1471 936">La documentación y los controladores ya se encuentran instalados de fábrica en la impresora. Puede utilizar el CD para desinstalar y volver a instalar los controladores o para acceder a la documentación.</p> <p data-bbox="451 968 1471 1052">Puede que el CD incluya archivos Léame que proporcionan información actualizada acerca de modificaciones técnicas de la impresora o material técnico de referencia avanzada para usuarios experimentados o técnicos.</p>
<p data-bbox="107 1171 350 1203"><i>Manual del usuario</i></p>  A perspective view of a white rectangular object, likely the user manual, with a light blue border.	<p data-bbox="451 1171 1065 1203">Este documento contiene información acerca de:</p> <ul data-bbox="492 1230 1065 1409" style="list-style-type: none">• Utilización básica• Escaneo, impresión, copia y envío de faxes• Proyectos creativos• Solicitud de cartuchos de tinta• Solución de problemas de instalación• Solución de problemas generales
<p data-bbox="107 1549 431 1633"><i>Código de servicio rápido y número de la etiqueta de servicio</i></p>	<p data-bbox="451 1549 1227 1581">Código de servicio rápido y número de la etiqueta de servicio</p> <p data-bbox="451 1608 1114 1640">Esta etiqueta se encuentra ubicada en la impresora.</p>



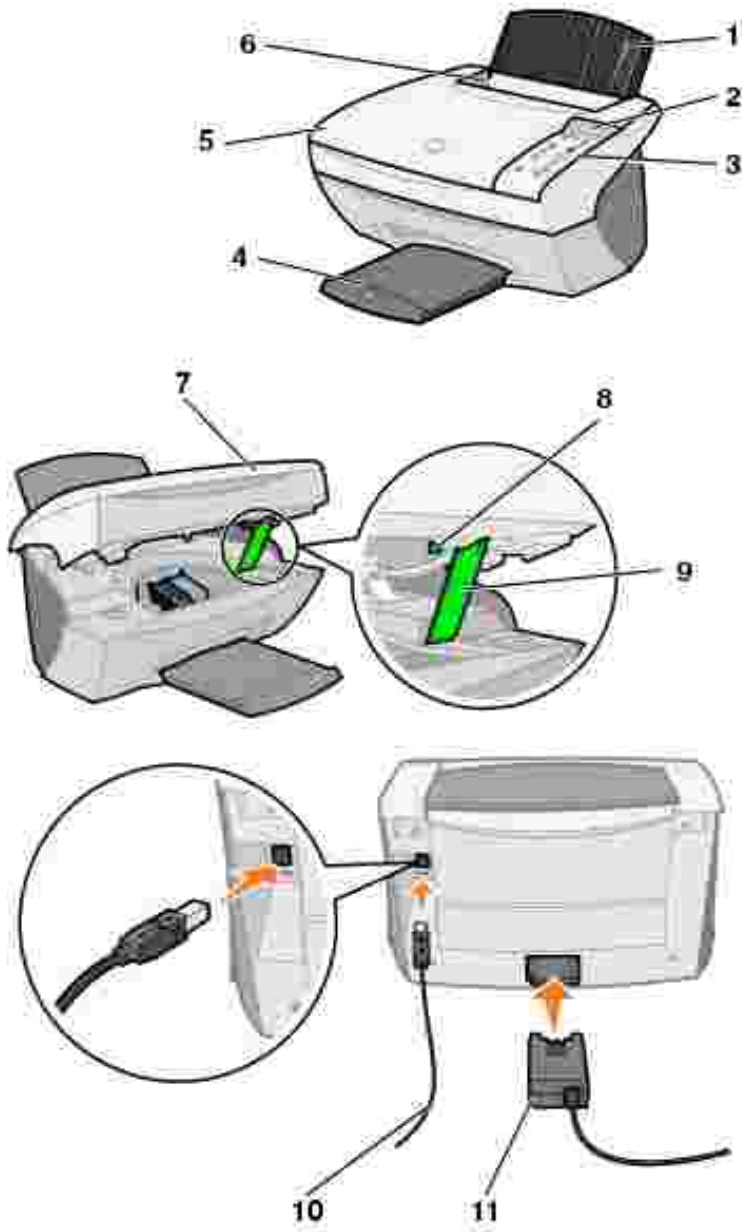
Página web del Servicio de atención al cliente de Dell

La página web del Servicio de atención al cliente de Dell ofrece diferentes herramientas en línea, entre las que se encuentran las siguientes:

- Soluciones - Sugerencias y trucos de solución de problemas, artículos de técnicos especializados y cursos de formación en línea.
- Actualizaciones - Información sobre actualizaciones para componentes, como puede ser la memoria.
- Atención al cliente - Información de contacto, estado de pedidos, garantía y reparaciones.
- Descargas - Controladores.
- Referencia - Documentación de la impresora y especificaciones sobre productos.

Puede acceder al Servicio de atención al cliente de Dell en la página web support.dell.com. Seleccione su país en la página BIENVENIDO AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE DELL y rellene los datos necesarios para acceder a las herramientas y la información de ayuda.

Uso de la impresora



	Utilice lo siguiente:	Para:
1	Bandeja de papel	Cargar papel en el dispositivo Todo en Uno.
2	Visor	Comprobar el estado del dispositivo Todo en Uno.
3	Panel del operador	<p>Manejar el dispositivo Todo en Uno (independientemente de si está o no conectado a un ordenador).</p> <p>Para que el botón FAX funcione correctamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El ordenador debe encontrarse conectado a un módem de datos/fax. ● El módem de datos/fax debe encontrarse a su vez conectado a una línea telefónica analógica activa. ● La impresora debe estar conectada al ordenador con un cable USB. <p>NOTA: No es posible enviar faxes mediante un módem DSL (Línea digital de abonado) o un módem por cable.</p>
4	Bandeja de salida del papel	Apilar el papel mientras sale del dispositivo Todo en Uno.
5	Cubierta superior	Colocar o quitar un elemento del área de cristal del escáner.
6	Guía del papel	Garantizar que el papel se introduce correctamente en el dispositivo Todo en Uno.
7	Impresora (unidad de escáner)	<ul style="list-style-type: none"> ● Sustituir cartuchos. ● Desbloquear el escáner. ● Bloquear el escáner. <p>NOTA: Levante la unidad de escáner para llevar a cabo estas operaciones.</p>
8	Bloqueo del escáner	<p>Bloquear o desbloquear el escáner.</p> <p>NOTA: Desbloquee el escáner antes de utilizarlo. Bloquee el escáner si está desplazando el dispositivo Todo en Uno.</p>
9	Soporte del escáner	Mantener abierta la unidad de escáner para sustituir los cartuchos, desbloquear el escáner o bloquearlo.
10	Cable USB	Conectar el dispositivo Todo en Uno a un ordenador.
11	Fuente de alimentación	Administrar alimentación al dispositivo Todo en Uno.

Especificaciones de la impresora

- [Descripción general](#)
 - [Especificaciones físicas](#)
 - [Especificaciones ambientales](#)
 - [Requisitos y consumo de energía](#)
 - [Especificaciones del modo de fax](#)
 - [Funciones de modo de impresión y de escaneo](#)
 - [Compatibilidad de sistemas operativos](#)
 - [Requisitos y especificaciones de memoria](#)
 - [Papel](#)
 - [Cables](#)
-

Descripción general

Memoria base	8 MB
Memoria máxima	8 MB
Simulación	Impresión de flujo de datos basada en host
Conectividad	USB
Capacidad de trabajo (media)	3.000 páginas/mes
Capacidad de trabajo (máxima)	5.000 páginas/mes
Vida útil	36.000 páginas o un año (cobertura del 5% en tamaño carta)

Especificaciones físicas

Dimensiones físicas	240mm (alt.) x 469mm (anch.) x 395mm (prof.) 9,4 in (alt.) x 18,5 in (anch.) x 15,5 in (prof.)
Peso	8,2 kg 18 lb

Especificaciones ambientales

Temperatura/Humedad relativa

Temperatura y humedad relativa recomendadas para todas las condiciones	de 61 °F a 90 °F	de 40% a 70%
--	------------------	--------------

Condición	Temperatura	Humedad relativa (sin condensación)
Funcionamiento	de 16 °C a 32 °C de 61 °F a 90 °F	de 15% a 85%
Almacenamiento	de -40 °C a 60 °C de -40 °F a 140 °F	de 10% a 90%
Transporte	de -40 °C a 60 °C de -40 °F a 140 °F	

Requisitos y consumo de energía

Entrada de CA nominal	100 V–240 V
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Entrada CA mínima	100 V de CA
Entrada de CA máxima	240 V de CA
Tensión de entrada máxima	1,5 A
Consumo medio de energía	15 W 35 W
<ul style="list-style-type: none"> • Modo en espera • Modo de funcionamiento 	

Especificaciones del modo de fax

Cuando se escanea un documento para enviarlo por fax, dicho proceso se realizará a 100 ppp (puntos por pulgada). Es posible enviar por fax documentos a color y en blanco y negro. También es posible enviar por fax varias páginas. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

Para que el botón FAX funcione correctamente:

- El ordenador debe encontrarse conectado a un módem de datos/fax.
- El módem de datos/fax debe encontrarse a su vez conectado a una línea telefónica analógica activa.
- La impresora debe estar conectada al ordenador con un cable USB.

NOTA: No es posible enviar faxes mediante un módem DSL (Línea digital de abonado) o un módem por cable.

Funciones de modo de impresión y de escaneo

La impresora Dell AIO A940 puede realizar trabajos de escaneo de 50 a 19.200 ppp (puntos por pulgada). Aunque el dispositivo Todo en Uno dispone de dichas capacidades, se recomienda utilizar las resoluciones predeterminadas.

Resolución de impresión y escaneo	ppp	Resolución de impresión equivalente
Rápida	150 x 150	600 x 300 ppp
Normal	300 x 300	600 x 600 ppp
Superior	600 x 600	1.200 x 1.200 ppp
Óptima	600 x 600	4.800 x 1.200 ppp

Compatibilidad de sistemas operativos

La impresora Dell AIO A940 es compatible con:

Windows XP

Windows 2000

Requisitos y especificaciones de memoria

El sistema operativo debe cumplir con los siguientes requisitos mínimos de sistema.

Sistema operativo	Velocidad de procesador (Mhz)	RAM (MB)	Disco duro (MB)	Memoria virtual (MB)
Windows XP	Pentium 300	128	500	286
Windows 2000	Pentium 200	128	286	286

Papel

Consulte el *Manual del usuario* para obtener información acerca de los tipos y tamaños de papel que admite la impresora Dell AIO A940.

Cables

La impresora personal Dell AIO A94 utiliza un cable USB (Universal Serial Bus), que se adquiere por separado.



Solución de problemas

- [Las transparencias o los papeles fotográficos brillantes se adhieren](#)
- [Las transparencias o papeles fotográficos contienen líneas blancas](#)
- [La impresión del documento es lenta](#)
- [El documento se imprime con baja calidad](#)
- [El recorte automático de imágenes escaneadas no es satisfactorio](#)
- [Los bordes de las copias aparecen cortados](#)
- [Los objetos copiados aparecen en un lugar diferente de la página](#)
- [La función Ajustar página no funciona correctamente](#)
- [La opción Detección automática está definida, pero no funciona correctamente](#)
- [La función de fax no está operativa](#)

Si el dispositivo Todo en Uno presenta un problema, asegúrese de que:

- el dispositivo Todo en Uno se encuentra encendido;
- el escáner está desbloqueado;
- ha retirado las pegatinas y el precinto de la parte inferior del cartucho de tinta (para obtener ayuda, consulte la hoja de instalación);
- el papel está cargado correctamente;
- ha instalado ambos cartuchos de tinta. La impresora Dell AIO A940 sólo funcionará si instala los dos cartuchos.

Si experimenta algún otro problema, consulte el *Manual del usuario*.

Las transparencias o los papeles fotográficos brillantes se adhieren

- Retire las páginas a medida que salen de la impresora y deje que se sequen completamente antes de poner unas encima de otras.
 - Utilice papel fotográfico o transparencias diseñados para impresoras de inyección de tinta.
-

Las transparencias o papeles fotográficos contienen líneas blancas

Limpie los inyectores. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

La impresión del documento es lenta

- Cierre las aplicaciones que no estén en uso.
- Seleccione Copia rápida o Normal en la ficha Documento/calidad desde Propiedades de impresora, Preferencias de impresión o desde el Centro Todo en Uno:
 - a. Abra el Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.
 - b. En la sección Copiar..., haga clic en Ver más opciones de copia.
 - c. En el área Calidad de copia, seleccione Copia rápida.
- Considere la posibilidad de adquirir más memoria RAM para el ordenador.



NOTA: Es posible que las fotografías o los documentos que contengan gráficos tarden más en imprimirse que el texto normal.

El documento se imprime con baja calidad

Si los documentos presentan alguno de los siguientes problemas, consulte las instrucciones que se indican a continuación para solucionarlos.

Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas


Para mejorar la calidad de impresión de las líneas verticales en tablas, bordes y gráficos:

- Seleccione una calidad de copia superior en la ficha Documento/calidad desde Propiedades de impresora, Preferencias de impresión o desde el Centro Todo en Uno:
 - a. Abra el Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.
 - b. En la sección Copiar..., haga clic en Ver más opciones de copia.
 - c. En el área Calidad de copia, seleccione una calidad de impresión superior a la que está usando.
- Compruebe la alineación del cartucho. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.
- Limpie los inyectores. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

Faltan caracteres o aparecen caracteres inesperados

Asegúrese de que el cristal del escáner está limpio.

1. Humedezca un paño limpio que no suelte pelusa.
2. Limpie con cuidado el cristal del escáner.

 **NOTA:** Asegúrese de que toda la tinta o el líquido corrector del documento está seco antes de colocar un documento sobre el área de cristal del escáner.

La impresión es demasiado oscura o está emborronada

Asegúrese de que:

- la tinta se haya secado antes de tocar el papel;
- selecciona el tipo y el tamaño de papel correctos en Propiedades de impresora, Preferencias de impresión o en el Centro Todo en Uno;
- el papel está recto y no presenta ninguna arruga;
- selecciona la calidad adecuada para el tipo de papel. Si imprime en papel normal, selecciona el valor Copia rápida en la ficha Documento/calidad de las Propiedades de impresora, Preferencias de impresión o el Centro Todo en Uno;
- los inyectores están limpios. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

La calidad de impresión en los extremos de la página es muy baja

Al igual que el resto de los dispositivos Todo en Uno, éste no puede imprimir en los bordes derecho, izquierdo, superior o inferior más extremos de una página. Utilice los valores mínimos:

- Márgenes izquierdo y derecho:
 - 6,35 mm (0,25 in) para todos los tamaños de papel excepto A4
 - 3,37 mm (0,133 in) para A4
- Margen superior:
 - 1,7 mm (0,067 in)
- Margen inferior:
 - 16,51 mm (0,65 in)

Los colores aparecen desvaídos o no se imprimen

completamente

- Utilice un valor de color diferente.
- Utilice una marca de papel distinta. Cada marca de papel acepta la tinta de forma diferente y se imprime con ligeras variaciones de color.
- Limpie los inyectores. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.
- Es posible que un cartucho de impresión se haya quedado sin tinta o que el nivel de tinta de éste sea bajo.

Para comprobar los niveles de tinta desde el panel del operador:

- a. Pulse Opciones hasta que aparezca **Cartuchos** .
- b. Pulse + hasta que aparezca **Niveles de tinta** .
- c. Pulse **Seleccionar**.
- d. Pulse uno de los botones de flecha:
 - o Para comprobar el nivel de tinta del cartucho negro, seleccione **Tinta negra**.
 - o Para comprobar el nivel de tinta del cartucho de color, seleccione **Tinta de color**.
- e. Pulse **Cancelar** para restablecer la calidad Normal.


Para comprobar los niveles de tinta desde el Centro de soluciones Dell, consulte el *Manual del usuario*.

El recorte automático de las imágenes escaneadas no es satisfactorio

En primer lugar, pruebe a limpiar el cristal del escáner. Si esto no funciona, puede intentar desactivar la opción de recorte automático o ajustar el recorte de la imagen.

Para limpiar el cristal del escáner:

1. Humedezca un paño limpio que no suelte pelusa.
2. Limpie con cuidado el cristal del escáner.

 **NOTA:** Asegúrese de que toda la tinta o el líquido corrector del documento está seco antes de colocar un documento sobre el área de cristal del escáner.

Para desactivar la opción para el próximo trabajo de escaneo:

1. Abra el Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.

2. En la sección Escanear..., haga clic en Ver más opciones de escaneo.
3. En la sección Tipo de imagen, seleccione cualquier opción excepto Fotografía.

O

1. Abra el Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.

2. En la sección Escanear..., haga clic en Ver más opciones de escaneo.
3. Haga clic en Visualizar opciones avanzadas de escaneo.
4. Haga clic en la ficha Escanear.
5. Haga clic en Seleccionar el área de escaneo y, a continuación, seleccione un tamaño en el menú desplegable.
6. Haga clic en Aceptar.

Para ajustar el recorte automático:

1. Abra el Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.

2. En la sección Escanear..., haga clic en Ver más opciones de escaneo.
3. Haga clic en Visualizar opciones avanzadas de escaneo.
4. Haga clic en la ficha Escanear.
5. Seleccione Recorte automático.
6. Desplace la barra hacia la izquierda para reducir el recorte o a la derecha para ampliar el recorte.
7. Haga clic en Aceptar.

Para ajustar el recorte de forma manual:

1. Abra el Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

Aparece la Página principal del Centro Todo en Uno.

2. Haga clic en Ver presentación preliminar para visualizar la imagen escaneada.
3. Para cambiar el tamaño y recortar la imagen, arrastre el cuadro que se encuentra alrededor de la imagen en el área de presentación preliminar hasta conseguir el tamaño adecuado para el escaneo.


Los bordes de los documentos escaneados aparecen cortados

Si utiliza el dispositivo Todo en Uno sin conectarlo a un ordenador y al escanear un documento los bordes aparecen cortados:

1. Desplace el documento a un lugar diferente del cristal.
2. En el panel del operador, pulse el botón Reducir/ampliar varias veces hasta que aparezca **Ajustar página**.
3. Pulse **Seleccionar**.

Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno conectado a un ordenador:

1. Desplace el documento a un lugar diferente del cristal.
2. Desde el software, seleccione un valor de copia con el recorte automático activado (Fotografía en color o Fotografía en blanco y negro) para garantizar que el recorte automático encuentra el objeto y lo imprime completamente.

 **NOTA:** Cuando la opción de recorte automático está activada, el objeto se imprimirá en la esquina superior izquierda de la página (independientemente del lugar en el que esté situado en el cristal). Por este motivo, puede que la copia sea diferente al original.

Los objetos copiados aparecen en un lugar diferente en la página

Esto sólo ocurrirá si el dispositivo Todo en Uno está conectado a un ordenador. Cuando la opción predeterminada de recorte automático (Fotografía en color) se encuentra activada para la función de copia, cualquier objeto que se encuentre en el cristal del escáner se ubicará en la esquina superior izquierda de la página.

Para solucionar esto:

1. Abra el Centro Todo en Uno Dell. Si desea obtener ayuda, consulte el *Manual del usuario*.

2. En la sección Copiar..., seleccione la opción Documento en color o Documento en blanco y negro (estos valores tiene desactivada la función de recorte automático).
-

La función Ajustar página no funciona correctamente

1. En el panel del operador, pulse Opciones hasta que aparezca Tamaño original.
2. Asegúrese de que la opción predeterminada, Detección automática, se encuentra seleccionada.
3. Pulse Seleccionar.
4. En el panel del operador, pulse Reducir/ampliar varias veces hasta que aparezca Ajustar página .
5. Pulse Seleccionar.
6. En el panel del operador, pulse Opciones hasta que aparezca Tamaño pap blanco .
7. Pulse + hasta que aparezca el tamaño del papel blanco que está utilizando.
8. Pulse Seleccionar.

El escáner realizará un escaneo previo para determinar el tamaño del original y, a continuación, lo ajustará al tamaño del papel blanco especificado y comenzará a llevar a cabo el escaneo para realizar la copia.

La opción Detección automática está definida, pero no funciona correctamente

- Asegúrese de que el cristal del escáner está limpio.
 - Desactive la opción Detección automática y especifique el tamaño del original.
-

La función de fax no está operativa

Para que el botón FAX funcione correctamente:

- El ordenador debe encontrarse conectado a un módem de datos/fax.
- El módem de datos/fax debe encontrarse a su vez conectado a una línea telefónica analógica activa.
- La impresora debe estar conectada al ordenador con un cable USB.
- Puede que la memoria esté llena. Espere hasta que se hayan enviado los faxes que se encuentran en la memoria y vuelva a intentarlo.

NOTA: No es posible enviar faxes mediante un módem DSL (Línea digital de abonado) o un módem

por cable.

Consulte la sección sobre envío de faxes del *Manual del propietario* para obtener más información.

Apéndice

- [Política de asistencia técnica de Dell](#)
 - [Información de contacto de Dell](#)
 - [Garantía y condiciones de reembolso](#)
-

Política de asistencia técnica de Dell

La prestación de asistencia técnica por parte de un técnico precisa de la colaboración y participación del cliente durante el proceso de solución de problemas. Este proceso conlleva el restablecimiento del sistema operativo, el software de aplicaciones y los controladores de hardware a la configuración original predeterminada con la que Dell proporciona dichos elementos. También se lleva a cabo la comprobación del funcionamiento adecuado del ordenador y de todo el hardware instalado por Dell. Además de este tipo de asistencia con la ayuda de un técnico, también puede obtener asistencia técnica en línea en el Servicio de atención al cliente de Dell. Existen otras opciones adicionales de asistencia técnica previo pago de dichos servicios.

Dell ofrece asistencia técnica limitada para la impresora, así como para todo el software y dispositivos periféricos instalados por Dell. La asistencia técnica para componentes de software y dispositivos periféricos de otras empresas corre a cargo de los fabricantes originales, incluidos aquellos componentes adquiridos e instalados mediante Software & Peripherals (DellWare), ReadyWare y Custom Factory Integration (CFI/DellPlus).

Información de contacto de Dell

Puede acceder al Servicio de atención al cliente de Dell en la página web support.dell.com. Seleccione su país en la página BIENVENIDO AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE DELL y rellene los datos necesarios para acceder a las herramientas y la información de ayuda.

Puede ponerse en contacto con Dell a través de los siguientes métodos electrónicos:

- World Wide Web
www.dell.com/
www.dell.com/ap/ (sólo para países de la zona del Pacífico asiático)
www.euro.dell.com (sólo para Europa)
www.dell.com/la/ (para países de Latinoamérica)
- Protocolo de transferencia de archivos como usuario anónimo (FTP, file transfer protocol)
ftp.dell.com/
Acceda como usuario: anónimo y utilice su dirección de correo electrónico como contraseña.
- Servicio electrónico de asistencia
mobile_support@us.dell.com
support@us.dell.com
apsupport@dell.com (sólo para países de la zona del Pacífico asiático)
support.euro.dell.com (sólo para Europa)

- Servicio electrónico de cotizaciones
sales@dell.com
apmarketing@dell.com (sólo para países de la zona del Pacífico asiático)
 - Servicio electrónico de información
info@dell.com
-

Garantía y condiciones de reembolso

Dell Computer corporation ("Dell") fabrica sus productos de hardware a partir de elementos y componentes nuevos o que se consideran nuevos según las prácticas habituales del sector. Si desea obtener información acerca de la garantía de Dell para la impresora, consulte el *Manual del usuario*.